

暮らしの情報ページは主に公共機関などからのお知らせを掲載します。問い合わせや申し込みなどは➡の記号で表示します。市役所の代表電話番号は☎042-953-1111です。

### ●市長と語ろうわがまち狭山 外国人ふれあい懇談会参加者募集

日常生活のなかで感じることや市への要望・意見など何でも結構です。市長と一緒に話していただける外国人のかたを募集します。皆さんの声を聞かせてください。茶道コーナーも同時に開催します。チャレンジしてみませんか。  
とき 8月23日(日)、14時～16時 対象市内在住、在勤で日本語を話せるかた 定員30名  
ところ 博物館研修室 ➡国際文化課へ内線379

### LET'S TALK ABOUT OUR CITY SAYAMA WITH OUR MAYOR! Participants are needed for a Mayor-Foreign Residents Discussion Forum.

We are looking for foreign residents and foreign workers of Sayama City who would like to participate in a chat with the Mayor of Sayama City. This is an opportunity for the foreign residents and foreign workers of Sayama City to frankly exchange their opinions with the Mayor of Sayama City. You may have questions, opinions or wishes on various aspects of the Sayama City Management as well as on other miscellaneous subjects. Please let us hear your opinions.

In addition, a Japanese tea ceremony will be held which can be actually experienced by the participants. Don't miss this unique and wonderful opportunity.

Time : 23rd of August (Sun.) from 14:00 to 16:00

Qualifications : Foreign nationals who reside or work within Sayama City and have an ability to conduct a conversation in Japanese.

Capacity : 30 people

Cost : Free

Place : Sayama City Museum (Research Room)

Anyone who is interested or would like any further information, please contact the International Cultural Affairs Section at the Sayama City Hall. The telephone number is 953-1111 (EXT.379).



まちづくりを一緒に考えてみませんか!

## 市民参加による『都市計画マスタープラン』づくり

「地区別まちづくり懇談会」の参加者を募集します。市では、おおむね20年後(西暦2020年)のまちづくりを目指して、市民参加による都市計画マスタープランづくりを行っています。  
平成9年度には、皆さんのご協力により「アンケート」や「タウンウォッチング」を実施し、貴重なご意見をいただきました。現在、素案づくりに取り組んでいます。  
また、平成10年度は、この素案をもとに全体構想、地域別構想を検討し、マスタープラン原案を作成します。地域別構想の検討にあたり、地域の特性を活かしたまちづくりについて、地区単位での「まちづくり懇談会」を開催し、市民の皆さんと取り組んでいきたいと思います。  
まちづくりに興味のあるかたのご参加をお待ちしています。

### ●問い合わせ・提出先 都市計画課へ内線256・257

アンケートやタウンウォッチングの調査結果は、平成10年5月10日号の広報さやまで紹介しています

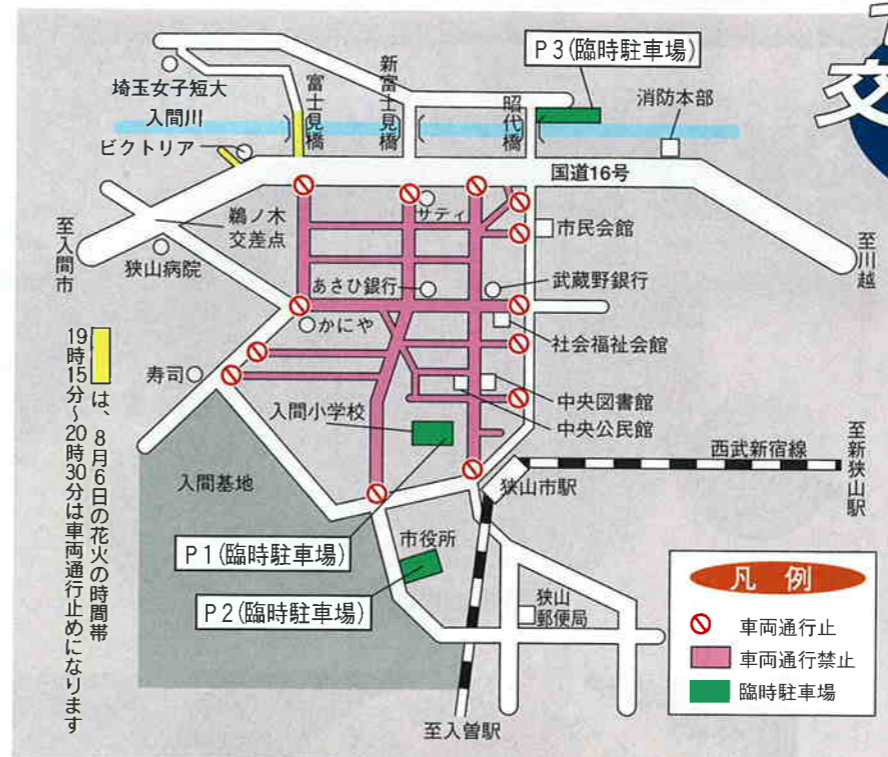
応募締め切り◆7月31日(金) ※応募要項と申し込み用紙がありますので、参加希望者は、お気軽にお問い合わせ下さい

内容◆地区(入間川、入間、堀兼、奥富、柏原、水富、新狭山、狭山台)ごとに自治会代表者といっしょに地区別まちづくり懇談会を開催します  
応募資格◆18才以上で市内在住、在勤で年度内、9月ごろから1か月ごとに全体で4回程度、土曜日、日曜日、夜間に参加可能なかた ※各地区3人以上、多数は抽選

## 暮らしの情報ページ



## 七夕まつり 交通規制区域 8月6・7日 10時～22時



8月6・7日(木・金)は狭山市が誇る一大イベント「入間川七夕まつり」が開催されます。期間中は、左図のとおり、交通規制が行なわれますのでご注意ください。なお、まつりの詳細については広報さやま7月25日号でお知らせします。  
とき 8月6・7日(木・金) 竹飾り・各イベント: 10時～22時 交通規制: 10時～22時30分 ※8月6日に行なわれる花火の時間帯は追加で交通規制(車両通行止)が行なわれる箇所がありますのでご注意ください

●問い合わせ 商工課内狭山市観光協会事務局へ内線795

## ●携帯電話からの119番通報

- ▶市町村名、目標物などを確認してから通報してください
- ▶消防機関が通報場所の確認のため電話をかける場合がありますので、電話番号を伝え、電源は切らないでください
- ▶運転中は安全な場所に停車してから通報してください
- ▶通報している場所(市町村名)が不明、または電波状態が良くない時は、近くの公衆電話や一般電話から通報してください

携帯電話(PHSを除く)からの119番通報は、家庭の電話や公衆電話からの通報と違い、代表消防本部(浦和市)を経由して管轄する消防本部に接続します。通報の際には、次のことに注意してください。



### 119番通報受付転送システム(概要図)

●問い合わせ  
消防署通信指令課へ ☎953-7111

浦和市消防本部  
③ 通報場所(市町村名)を確認  
④ 通報内容に該当する消防本部に転送

狭山市消防本部  
⑤ 転送先消防本部が直接、通報者から詳細を確認

① 携帯電話会社別(ドコモ、IDO、ツーカー、セルラー、東京デジタルホン)に最寄りのアンテナで受信

各携帯電話会社からNTTの基地局へ転送

② 専用回線で浦和市消防本部へ